



Nr	Podzespół	Objaśnienie
1	Przycisk zasilania	Włączanie/wyłączanie urządzenia oraz aktywacja trybu wstrzymania pracy
2	Gniazdo rysika	Lokalizacja rysika
3	Głośnik	Odtwarzanie dźwięków (wskazówki nawigacji, muzyka itd.)
4	Lampka wskaźnika	Wskazania stanu roboczego zewnętrznego źródła zasilania
5	Gniazdo słuchawki	Służy do podłączenia słuchawek stereo
6	Gniazdo karty	T-Flash Wewnętrzna karta T-Flash
7	Port AV-In	(Opcja) Port ten służy do podłączenia (za pomocą przewodu AV-In) nawigacji do kamery cofania, co umożliwia obsługę podczas cofania pojazdu.
8	Port MINI USB	Port ten jest wykorzystywany do komunikacji z komputerem PC za pomocą przewodu MINI USB, podłączenia do TMC (opcja) lub ładowania akumulatora urządzenia.
9	Czujnik świetlny	Automatyczna regulacja podświetlenia ekranu
10	Przycisk Reset	Ponowne uruchamianie systemu

Podręcznik użytkownika dostępny na stronie [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

Function	Objaśnienie
GPS	Naciśnięcie, aby aktywować funkcję nawigacji.
Odtwarzacz muzyki	Obsługuje pliki WMA9 i WAV. Tryby odtwarzania: odtwarzanie przypadkowe, w wybranej kolejności lub cykliczne.
Odtwarzacz wideo	Obsługuje pliki WMV, ASF i AVI. Regulacja postępu odtwarzania pliku, zatrzymywanie i odtwarzanie w trybie pełnego ekranu.
Przeglądarka zdjęć	Obsługuje pliki JPG, GIF, BMP i PNG. Obrót zdjęcia, zbliżanie/oddalanie, automatyczne odtwarzanie.
Książki elektroniczne (e-book)	Odczyt plików TXT z funkcją wyboru strony.
Bluetooth	Bezprzewodowe połączenie pomiędzy nawigacją GPS i telefonem komórkowym obsługującym funkcję Bluetooth.
Gry	Fabrycznie zainstalowane gry: Othello, DuiDuiPeng i Russia Block.
Narzędzia	Kalkulator i konwersja jednostek
Ustawienia	Głośność, podświetlenie ekranu, język, data i godzina, kalibracja, nadajnik FM oraz informacje systemowe.

SN	Component	Explanation
1	Power key	Powering on/ off the device or enter sleep mode
2	Stylus location	Location of the stylus
3	Speaker	Playing sounds (such as navigation prompt tones, music, etc.)
4	Indicator light	Indicating the operating state of external power supply
5	Earphone jack	Connected with the stereophone
6	T-Flash card slot	T-Flash card inside
7	AV-In port (option)	Use the AV-In cable to connect the navigator to a rear view camera via this port while backing the vehicle. Refer to rear view camera usage.
8	MINI USB port	Communicating with PC via MINI USB cable, or connected to TMC (option), or used as the charging port
9	Light sensor	For automatic backlight adjustment
10	Reset key	Restart the system

Function	Explanation
GPS	Tap to enable navigation function.
Music player	WMA9 and WAV files supported; Random, sequence and cycle play supported
Video player	WMV, ASF and AVI files supported; Adjustment of playing progress, pause and fullscreen play supported
Photo browser	JPG, GIF, BMP and PNG files supported; Photo rotation, zoom in/out and auto play supported
E-book	TXT files reading supporting page selection
Bluetooth	Enable wireless connection between the GPS navigator and a Bluetooth mobile phone
Games	Othello, DuiDuiPeng and Russia Block included
Tools	Calculator and Unit
Settings	Volume, Backlight, Language, Date& Time, Calibration, FM Transmitter and System Information.

User's manual available on [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

SN	Összetevők	Magyarázat
1	Bé/Ki Kapcsoló gomb	Ki/Be kapcsoló gomb és Sleep üzemmód kapcsoló
2	Stílus ceruza hely	Stílus ceruza helye
3	Hangszóró	Hangok lejátszásához (a navigáció hangjához, zenéhez, stb.)
4	Visszajelző lámpa	Visszajelző a töltésről
5	Fülhallgató bemenet	Fülhallgató befozdására
6	T-Flash kártyahely	T-Flash kártya befozdására
7	AV-bemenet csatlakozó (opcionális)	Használja ezt a portot tolatókamera funkcióknak, nézze meg a tolatókamera menüben
8	MINI USB csatlakozó	Kommunikáláshoz a PC-vel MINI USB kábelre, vagy kapcsolódás TMC-hez (opcionális), vagy töltéshez
9	Fény szenzor	Az automatikus háttérvilágításához
10	Reset: gomb	Újraindítja a rendszert

Funkció	Magyarázat
GPS	Nyomja meg a navigáció funkció elindításához
Zene lejátszó	WMA9 és WAV fileok támogatása; Véletlen, sorozat and ciklus lejátszás támogatás
Video lejátszó	WMV, ASF és AVI fileok támogatása; Lejátszás beállítások, megállítás és teljes képernyő mód támogatása
Fénykép nézegető	JPG, GIF, BMP és PNG fileok támogatása; Photo elforgatás, zoom be/ki és automatikus lejátszás támogatás
E-book	TXT files reading supporting page selection
Bluetooth	Vezetéknélküli kapcsolathoz a GPS és egy Bluetooth-os mobile készülék között
Játékok	Othello, DuiDuiPeng és Russia Block játékokat tartalmaz
Eszközök	Calculator and Unit
Beállítások	Hangereő, Háttérvilágítás, Nyelvek, Dátum és Idő, Kalibráció, FM Transzmitter és Rendszer Információ

Leírás elérhető a [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu) weboldalon.

Č	Komponent	Vysvetlenie
1	Vypínač	Zapnutie/ Vypnutie prístroja alebo uvedenie do režimu spánku
2	Stylus slot	Umiestnenie stylusu
3	Reproduktor	Prehrávanie zvuku (ako je napríklad hlas navigácie, hudba atď.)
4	Kontrolka	Indikácia prevádzkového stavu externého napájania
5	Konektor pre slúchadlá	Pripojenie pre stereophone
6	T-Flash card slot	Karta T-Flash vo vnútri
7	Opція AV-In port	Použitie AV-In kábla umožňuje pripojenie navigácie k spätnéj kamere.
8	MINI USB port	Komunikácia s PC cez mini USB kábel, slúži aj na pripojenie k TMC alebo na nabíjanie (použitie ako nabíjací port)
9	Svetelný senzor	Pre automatické nastavenie podsvietenia
10	Reset	Reštart systému

Funkcia	Vysvetlenie
GPS	Kliknite pre aktiváciu navigácie
Prehrávač hudby	Podporuje WMA9 a WAV súbory ako aj výber poradia (náhodné poradie) pri prehrávaní
Video prehrávač	Podporuje WMV, ASF a AVI formát súboru ako aj prehrávanie na celej obrazovke
Prehliadač fotiek	Podporuje súbory JPG, GIF, BMP a PNG ako aj automatické prehrávanie, foto rotáciu a zoom in/ out
E-book	Číta TXT súbory a podporuje výber adresára
Bluetooth	Umožňuje bezdrôtové spojenie navigácie s mobilným telefónom
Hry	Obsahuje hry: Othello, DuiDuiPeng and Russia Block
Nástroje	Kalkulačka a prevod jednotiek
Nastavenia	Hlasitosť, podsvietenie, jazyk, dátum a čas, kalibrácia, FM vysieláč a informácie o systéme

Č.	Dílec	Vysvětlení
1	Tlačítko napájení	Zapínání/vypínání zařízení a aktivace režimu zadržení práce
2	Zásuvka pisátka	Lokalizace pisátka
3	Sluchátko	Reprodukce zvuku (údaje navigace, hudba atd.)
4	Lampička ukazovatele	Indikace vnějšího pracovního stavu zdroje napájení
5	Zásuvka sluchátka	Slouží k připojení sluchátek stereo
6	Zásuvka karty	T-Flash vnitřní karta T-Flash
7	Port AV-In	(Opce) Port slouží k připojení (pomocí vodiče AV-In) navigace ke kameře cofání, což umožní obsluhu během cofání vozidla
8	Port MINI USB	Tento port je používán ke komunikaci s počítačem PC pomocí vodiče MINI USB, připojení k TMC (opce) nebo k nabíjení baterie zařízení
9	Světelný snímač	Automatická regulace osvětlování obrazovky
10	Tlačítko Reset	Opětovné spuštění systému

Funkce	Vysvětlení
GPS	Stisknout k aktivaci funkce navigace
Reprodukce hudby	Obsluhuje soubory WMA9 a WAV. Režimy reprodukce: reprodukce případná, v zvoleném pořadí nebo cyklicky.
Reprodukce video	Obsluhuje soubory WMV, ASF a AVI. Regulace postupu reprodukce souboru, zastavování a reprodukce v režimu plné obrazovky.
Prohlížeč fotek	Obsluhuje soubory JPG, GIF, BMP a PNG. Otáčení fotky, přiblížení/oddalování, automatická reprodukce.
Elektronické knihy (e-book)	Čtení souborů TXT s funkcí výběru stránky.
Bluetooth	Bezdrátové propojení mezi navigací GPS a mobilním telefonem s funkcí Bluetooth.
Hry	Nainstalované hry: Othello, DuiDuiPeng a Russia Block.
Nástroje	Kalkulačka a konverze jednotek
Nastavení	Hlasitost, osvětlení obrazovky, jazyk, datům a hodina, kalibrace, vysíláč FM a systémové informace.

Příručka uživatele je dostupná na stránce [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

№	Елемент	Пояснення
1	Кнопка живлення	Включення/виключення пристрою і активація режиму затримання праці
2	Гніздо стилуса	Місце знаходження стилуса
3	Гучномовець	Відтворення звуків (навігаційні інструкції, музика і т.д.)
4	Лампа показника	Показник робочого стану зовнішнього живлення
5	Гніздо навушників	Служить для підключення стереонавушників
6	Гніздо карти	T-Flash Внутрішня карта T-Flash
7	Порт AV-In	(Опція) Порт служить для підключення (за допомогою проводу AV-In) навігації до камери заднього ходу, що дає можливість обслуговувати її під час заднього ходу автомобіля.
8	Порт MINI USB	Цей порт застосовується для зв'язку з комп'ютером PC за допомогою проводу MINI USB, підключення до TMC (варіант) або зарядження акумулятора пристрою.
9	Світловий датчик	Автоматичне регулювання підсвічення екрану
10	Кнопка Reset	Повторний запуск системи

	Пояснення
GPS	Натиснути, щоб активувати функцію навігації.
Аудіо програвач	Обслуговує файли WMA9 і WAV. Режими відтворення: випадкове відтворення, у вибраному порядку або циклічне.
Відео програвач	Обслуговує файли WMV, ASF і AVI. Регулювання швидкості відтворення файлу, зупинка і відтворення в режимі повного екрану.
Перегляд фотографій	Обслуговує файли JPG, GIF, BMP і PNG. Розворот фотографії, збільшення/ зменшення, автоматичне відтворення.
Електронні книги (e-book)	Перегляд файлів TXT з функцією вибору сторінки.
Bluetooth	Бездротовий зв'язок між навігацією GPS і мобільним телефоном, обслуговуючим функцію Bluetooth.
Гри	Встановлені виробником ігри: Othello, DuiDuiPeng і Russia Block.
Сервіс	Калькулятор і перерахування одиниць
Настроювання	Гучність, підсвічення екрану, мова, дата і час, калібрування, FM передавач і системна інформація.

Посібник по застосуванню є на сайті [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

№	Элемент	Пояснение
1	Кнопка питания	Включение/выключение устройства и активация режима остановки работы
2	Гнездо стилуса	Локализация стилуса
3	Громкоговоритель	Воспроизведение звуков (навигационные инструкции, музыка и т.д.)
4	Лампа показателя	Показатель рабочего состояния внешнего источника питания
5	Гнездо наушников	Служит для подключения стереонаушников
6	Гнездо карты	T-Flash Внутренняя карта T-Flash
7	Порт AV-In	(Опция) Порт служит для подключения (при помощи провода AV-In) навигации к камере заднего хода, что дает возможность обслуживать ее во время заднего хода автомобиля.
8	Порт MINI USB	Этот порт применяется для связи с компьютером PC при помощи провода MINI USB, подключения к TMC (вариант) или зарядки аккумулятора устройства.
9	Световой датчик	Автоматическая регулировка подсвечивания экрана
10	Кнопка Reset	Повторный запуск системы

	Пояснение
GPS	Нажать, чтобы активировать функцию навигации.
Аудио проигрыватель	Обслуживает файлы WMA9 и WAV. Режимы воспроизведения: случайное воспроизведение, в выбранном порядке или циклическое.
Видео проигрыватель	Обслуживает файлы WMV, ASF и AVI. Регулировка скорости воспроизведения файла, остановка и воспроизведение в режиме полного экрана.
Просмотр фотографий	Обслуживает файлы JPG, GIF, BMP и PNG. Разворот фотографии, увеличение/уменьшение, автоматическое воспроизведение.
Электронные книги (e-book)	Просмотр файлов TXT с функцией выбора страницы.
Bluetooth	Беспроводная связь между навигацией GPS и мобильным телефоном, обслуживающим функцию Bluetooth.
Игры	Установленные производителем игры: Othello, DuiDuiPeng и Russia Block.
Сервис	Калькулятор и пересчет единиц
Настройки	Громкость, подсветка экрана, язык, дата и время, калибровка, FM передатчик и системная информация.

Руководство по применению доступно на сайте [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

Nr	Subansamblu	Descriere
1	Buton de alimentare	Pornire/oprire aparat și activarea modului de stand-by
2	Locaș stylus	Localizare stylus
3	Boxe	Redare sunete (indicații navigație, muzică etc.)
4	Lumină indicator	Indicator stare de lucru pentru sursa externă de alimentare
5	Locaș boxe	Utilizat pentru a conecta boxe stereo
6	Locaș card	T-Flash Внутренняя карта T-Flash
7	Locaș AV-In	(Opțiunea) Locașul acesta este folosit pentru a cupla (cu cablul AV-In) navigația GPS la camera pentru marșarier, ceea ce permite utilizarea în timp ce conduceți în marșarier.
8	Locaș MINI USB	Acest locaș este utilizat pentru comunicarea cu computerul PC cu cablul MINI USB, cuplarea cu TMC (opțiune) sau pentru a încărca acumulatorul aparatului.
9	Senzor lumină	Ajustare automată a luminozității ecranului
10	Buton Reset	Resetare sistem

	Descriere
GPS	Apăsați pentru a activa funcția de navigație.
Music player	Redă fișierele WMA9 și WAV. Moduri de redare: redare aleatorie, în ordinea selectată sau ciclic.
Video player	Redă fișierele WMV, ASF și AVI. Control redare fișier, oprire și redare la modul full screen.
Photo Viewer	Redă fișierele JPG, GIF, BMP și PNG. Rotare imagini, mărire/diminuare, redare automată.
Cărți electronice (e-book)	Citire fișiere TXT cu funcția de selectare a paginii.
Bluetooth	Conectare wireless dintre navigația GPS și telefonul mobil dotat cu funcția Bluetooth.
Jocuri	Jocuri preinstalate: Othello, DuiDuiPeng și Russia Block.
Accesorii	Calculator și conversie unități de măsură.
Setări	Volum, luminozitate ecran, limbă, data și ora, calibrare, transmisor FM și informații de sistem.

Manualul pentru utilizator este disponibil pe pagina [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

Nr.	Baustein	Erläuterung
1	Power-Taste	Das Gerät wird ein- oder ausgeschaltet und Standbymodus wird aktiviert.
2	Stifthalter	Platz für den Stift.
3	Lautsprecher	Tonwiedergabe (Navigationshinweise, Musik, etc.).
4	Anzeigelampe	Anzeigen vom Betriebsstatus des Fremdquelle
5	Kopfhörerbuchse	Sie dient dazu, die Stereokopfhörer anzuschließen.
6	Kartensteckplatz	Speicherkarte T-Flash
7	AV-In-Anschluss	(Möglichkeit) Dieser Anschluss dient dazu, das GPS-Gerät mithilfe vom AV-In-Kabel an die Rückkamera anzuschließen, das ermöglicht die Bedienung beim Zurückfahren.
8	Mini-USB-Anschluss	Dieser Anschluss dient zur Kommunikation mit dem PC mithilfe von Mini-USB-Kabel, zum Anschluss an TMC-Anschluss (möglich) oder zum Aufladen des Akkumulators.
9	Lichtsensor	Automatische Regulierung von Bildschirmbeleuchtung
10	Reset-Taste	Wiederinbetriebnahme des Systems.

	Erläuterung
GPS	Drücken, um die Navigationsfunktion zu aktivieren.
Musik-player	Unterstützte Dateien: WMA9 und WAV. Wiedergabemodus: zufällige Wiedergabe, Wiedergabe in bestimmter Reihenfolge oder zyklische Wiedergabe.
Video-player	Unterstützte Dateien: WMV, ASF und AVI. Regulierung von Wiedergabefortschritt, Anhalten und Wiedergabe im Hochformat.
Bildbrowser	Unterstützte Dateien: JPG, GIF und BMP. Die Drehung, Annäherung/Entfernung, automatische Wiedergabe.
Elektronische Bücher (E-Books)	Die TXT-Dateien mit der Seitenauswahl-Funktion.
Bluetooth	Kabellose Verbindung zwischen Navigationsgerät und Mobiltelefon, das Bluetooth-Funktion hat.
Spiele	Vorinstallierte Spiele: Othello, DuiDuiPeng und Russia Block.
Werkzeuge:	Rechner und Einheitenrechner
Einstellungen	Lautstärke, Bildschirmbeleuchtung, Sprache, Datum und Uhrzeit, Kalibrierung, FM-Transmitter und Systeminformationen.

Das Benutzerhandbuch ist auf der Internetseite [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu) zu finden.

Broj	Sastavni dio	Objašnjenje
1	Gumb za napajanje	Uključavanje / isključavanje uređaja i aktivacija suspend mode.
2	Utičnica pera	Lokacija pera
3	Zvučnik	Reprodukcija zvukova (savjeti za navigaciju, glazba, etc.)
4	Svjetlo indikatora	Naznaka operativnog stanja vanjskog izvora napajanja
5	Svjetlo indikatora	Naznaka operativnog stanja vanjskog izvora napajanja
5	Priključak za slušalice	Za priključavanje stereo slušalica
6	Priključak za karticu	Interni karica T-Flash
7	Priključak AV-In	(Opcija) Ovaj priključak se koristi za spajanje (preko kabela AV-In) navigacije na unazadnu kameru koja omogućuje korišćenje u trenutku povlačenja auta.
8	Priključak MINI USB	Priključak korišćen za komunikaciju s računalom PC uz MINI USB, priključavanje TMC (opcija) ili punjenja uređaja.
9	Svjetlosni senzor	Automatička podešava osvijetljenja
10	Gumb Reset	Ponovno pokretanje sustava

	Objašnjenje
GPS	Pritisnite, da aktivirate navigaciju.
Reprodukcija glazbe	Podržava datoteke WMA9 i WAV. Način reprodukcije: slučajno, u odabranom redoslijedu ili ponavljajući.
Videoplayer	Podržava datoteke WMV, ASP i AVI. Prilagodba napredka reprodukcije, zaustavljanje i reprodukcija u full screen modu.
Preglednik slika	Podržava datoteke JPG, GIF, BMP i PNG. Okretanje slika, zblizavanje/distanciranje, automatski oporavak.
E-knjige	Die TXT-Dateien mit der Seitenauswahl-Funktion.
(e-book)	Pročitajte file TXT s odabirom strani.
Bluetooth	Bežična veza između mobilne navigacije GPS i mobitela sa funkcijom Bluetooth.
Igre	Predinstalirane igre: Othello, DuiDuiPeng i Russia Block.
Oruđe	Kalkulator i pretvorba jedinica
Postavke	Glasnoća, pozadinsko osvijetljenje, jezik, datum i vrijeme, kalibracija, FM odašiljač i informacijski sustav.

Korisnički priručnik dostupan na stranici [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

Št.	Podsklop	Pojasnilo
1	Tipka za vklop	Vklop/zklop naprave, prehod v način mirovanja
2	Prostor za pisalo	Lokacija pisala
3	Zvočnik	Predvajanje zvoka (navodila navigacije, glasba itd.)
4	Opozorilna lučka	Opozorja, da je priključen zunanji vir napajanja
5	Vhod za slušalke	Vhod za priklp stereo slušalk
6	Vhod karte	T-Flash Notranja karta T-Flash
7	Vhod AV-In	(Možnost) Vhod služi priklpku (s pomočjo AV-In kabela) navigacije do vzratne kamere, kar omogoča uporabo med vzratno vožnjo.
8	Vhod MINI USB	Vhod je namenjen povezavi z računalnikom s pomočjo MINI USB kabla, povezavi s TMC (možnost) ali pa polnjenju baterije.
9	Svetlobni senzor	Samodejna nastavitve osvetlitve ekrana
10	Tipka Reset	Ponoven zagon sistema

	Pojasnilo
GPS	Pritisnite, če želite vklopiti navigacijo.
Predvajalnik glasbe	Predvaja WMA9 in WAV datoteke. Način predvajanja: naključno predvajanje, v izbranem vrstnem redu, ponavljanje.
Video predvajalnik	Predvaja WMV, ASF in AVI datoteke. Možnost regulacije predvajanja datoteke, ustavljanje in predvajanje v celozaslonskem načinu.
Pregledovalnik fotografij	Predvaja JPG, MBP in PNG datoteke. Rotacija slike, približevanje/oddaljevanje, samodejno odpiranje.
Elektronske knjige (e-book)	Branje TXT datotek z možnostjo izbire strani.
Bluetooth	Brežična povezava z GPS navigacijo in mobilnim telefonom z Bluetooth funkcijo.
Igre	Prednaložene igre: Othello, DuiDuiPeng in Russia Block.
Orodja	Računalo in pretvornik enot
Nastavitve	Glasnost, osvetlitev ekrana, jezik, datum in ura, kalibracija, FM oddajnik in informacije o sistemu.

Uporabniški priročnik je na voljo na spletni strani [www.modecom.eu](http://www.modecom.eu)

# MODECOM